

Jabra
Elite 4 Active



Käyttöopas

© 2021 GN Audio A/S. Kaikki oikeudet pidätetään. Jabra® on GN Netcom A/S -yhtiön rekisteröity tavaramerkki. Bluetooth® -merkin ja logon omistaa Bluetooth SIG, Inc. ja GN Audio A/S käyttää tätä merkkiä lisenssillä.

Valmistettu Kiinassa

MALLI: OTE160R/OTE160L/
CPB160



Vaatimuksenmukaisuusvakuutus on luettavissa osoitteessa
www.jabra.com/doc

1. Tervetuloa	5
2. Jabra Elite 4 Active yleiskatsaus	6
2.1 Mukana tulevat lisävarusteet	
3. Käyttötapa	8
3.1 Korvageelin vaihtaminen	
4. Lataaminen	10
4.1 Korvanappien lataaminen	
4.2 Korvanappien pikalataus	
4.3 Latauskotelon lataaminen USB-liitännän kautta	
5. Merkkivalojen selitykset.....	13
6. Pariliitoksen muodostaminen	15
6.1 Laiteparin muodostaminen mobiililaitteeseen	
7. Käyttötapa	16
7.1 Korvanappien virran kytkeminen/katkaisu	
7.2 Musiikin ohjaimet	
7.3 Puhelun ohjaimet	
7.4 Ääniavustajan hallinta	
7.5 Aktiivinen melunvaimennus tekniikka	
7.6 HearThrough	
7.7 Spotify-toisto yhdellä kosketuksella	

7.8	Omaääni	
7.9	Nappikuulokkeiden Mono-tila	
7.10	Virransäästötila	
7.11	Usean puhelun hallinta	
7.12	Laiteohjelmiston päivitys	
7.13	Nollaa korvanapit	
8.	Jabra Sound+ -sovellus	28
9.	Tuki.....	29
9.1	Usein kysyttyä	
9.2	Korvanapeista huolehtiminen	
9.3	Korvaavat varusteet	
9.4	Korvaavien korvanappien käyttäminen	
9.5	Korvaavan latauskotelon käyttäminen	

1. Tervetuloa

Kiitos Jabra Elite 4 Active käyttämisestä.
Toivottavasti nautit siitä!

Jabra Elite 4 Active ominaisuudet

- Tiivis istuvuus aktiiviseen elämäntyyliin. Ergonominen, ulokkeeton muotoilu.
- Kestävä rakenne. Hikoilun- ja vedenkestävä IP57-suojaus, kahden vuoden takuu*.
- Aktiivinen vastamelutoiminto (ANC). Suodattaa häiritsevät äänet ja auttaa keskittymään.
- Sinun musiikkisi, sinun tavallasi. Säädä basson ja diskantin tasot taajuuskorjaimella.
- HearThrough pitää sinut tilanteen tasalla. Kuule ympäristön äänet.
- Selkeät puhelut meluisissakin paikoissa. Neljä mikrofonia varmistavat selkeän äänen paikasta riippumatta.
- Pieni koko. Paljon virtaa. Jopa seitsemän tuntia kuunteluaikaa ja latauskotelon avulla jopa 28 tuntia + pikalataus.
- Käytä yhtä nappikuuloketta mono-tilassa.
- Saumaton yhteys. Sisäänrakennettu Alexa, Spotify Tap -toisto ja Google Fast Pair**.

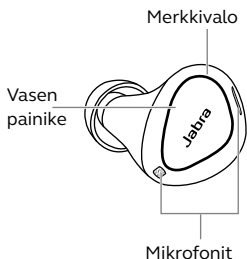
* *Against failure from dust and water with Jabra Sound+ app registration*

** *Sisäänrakennettu Alexa, Spotify Tap -toisto ja Google Fast Pair ovat yhteensopiva Android OS 6.0 -version ja uudempien versioiden kanssa.*

2. Jabra Elite 4 Active yleiskatsaus

Jabra Elite 4 Active -nappikuulokkeet

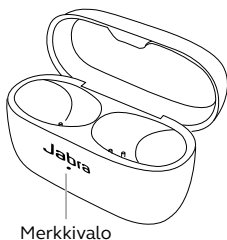
VASEN KORVANAPPI



OIKEA KORVANAPPI

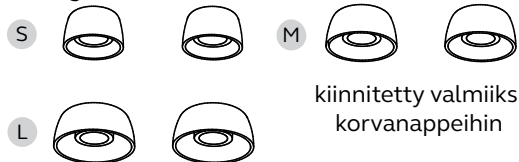


Latauskotelo



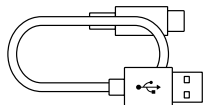
2.1 Mukana tulevat lisävarusteet

Korvageelit

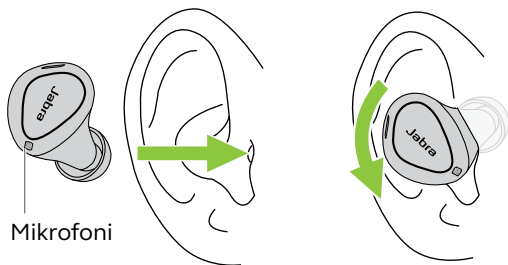


kiinnitetty valmiiksi
korvanappeihin

USB-C-latauskaapeli



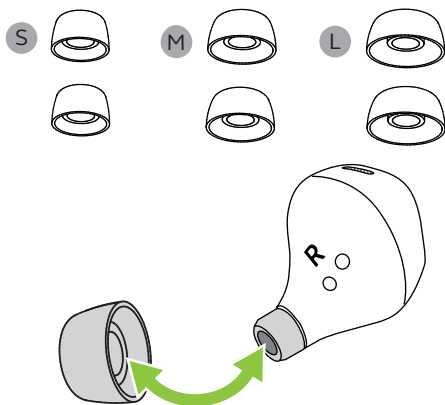
3. Käyttötapa



Aseta nappikuuloke korvaasi. Aseta nappikuulokkeiden mikrofonit lähelle suupieliäsi.

3.1 Korvageelin vaihtaminen

Suosittellemme kokeilemaan erikokoisia EarGel-korvageelejä saadaksesi optimaalisen äänentoiston. Geelin pitää istua korvassa kevyesti ja mukavasti. Keskikokoiset korvageelit on kiinnitetty valmiiksi korvanappeihin.



4. Lataaminen

Jabra Elite 4 Active akku kestää jopa 7 tuntia ja latauskotelon avulla jopa 28 tuntia. Lataus on nopeaa.

4.1 Korvanappien lataaminen

Aseta korvanapit latauskoteloon ja sulje kansi. Korvanappien lataaminen täyteen kestää 2 tuntia.

Kun latauskotelon kansi on auki ja nappikuulokkeet ovat latauskotelossa, nappikuulokkeiden merkkivalot alkavat palaa punaisina, keltaisina tai vihreinä osoittaen nappikuulokkeiden akun tilan. Latauskotelon edessä oleva merkkivalo ilmaisee latauskotelon akun tilan.



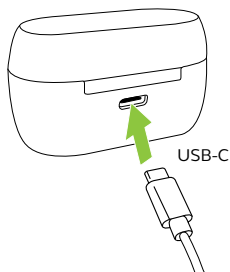
4.2 Korvanappien pikalataus

Kun nappikuulokkeiden akku on vähissä, saat jopa 60 minuuttia akkuvirtaa asettamalla nappikuulokkeet latauskoteloon ja lataamalla niitä 10 minuuttia. Korvanappien pikalataus edellyttää, että latauskotelon akun varaus on vähintään 30 %.

Näet nappikuulokkeiden akun tilan Jabra Sound+ -sovelluksesta.

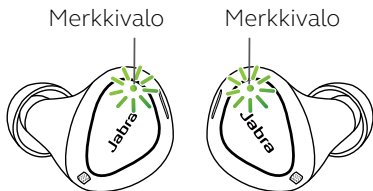
4.3 Latauskotelon lataaminen USB-liitännän kautta

Kytke mukana toimitettu USB-C-latauskaapeli latauskoteloon ja USB-A-virtalähteeseen tai seinälaturiin. Latauskotelon ja nappikuulokkeiden lataaminen yhtä aikaa kestää enintään 3,5 tuntia (käytetyn laturin mukaan).









Lataamiseen on suositeltavaa käyttää 5 voltin (+0,25 V) virtalähdettä, jonka latausjännite on alle 2 A. Nappikuulokkeita ja latauskoteloa ei suositella lataamaan seinälaturista, jossa on korkeampi jännite.

5. Merkkivalojen selitykset



KORVANAPIN TILA

-  Akku täynnä
-  Akku on puoliksi täynnä
-  Akku vähissä
-  Virta pois
-  Laiteparin muodostus
-  Palautus / laiteohjelmiston päivitys



AKUN TILA, KUN LATAUSKOTELO AVATAAN

-  Akku täynnä
-  Akku on puoliksi täynnä
-  Akku vähissä
-  Akku lähes tyhjä (nappikuulokkeet eivät lataudu)



LATAUSKOTELON TILA
USB-KAAPELIN OLLESSA
LIITETTYNÄ



Akku täynnä



Akku on puoliksi
täynnä



Akku vähissä



Akku täynnä

6. Pariliitoksen muodostaminen

6.1 Laiteparin muodostaminen mobiililaitteeseen

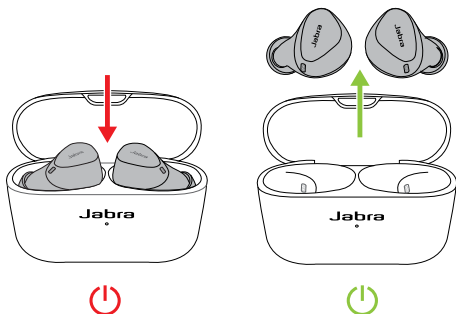


1. Kytke korvanappien virta päälle poistamalla ne latauskotelosta. Vaihtoehtoisesti voit kytkeä nappikuulokkeiden virran päälle painamalla **vasenta** ja **oikeaa** painiketta.
2. Paina korvanappien **vasenta** ja **oikeaa** painiketta yhtä aikaa (3 sekuntia), kunnes korvanapin merkkivalo alkaa vilkkua sinisenä. Nyt korvanappien ja puhelimesi välille voidaan muodostaa laitepari.
3. Siirry älypuhelimesi Bluetooth-asetuksiin ja viimeistele laiteparin muodostus valitsemalla Jabra Elite 4 Active käytettävissä olevien laitteiden luettelosta.

7. Käyttötapa

7.1 Korvanappien virran kytkeminen/ katkaisu

Sammuta nappikuulokkeet asettamalla ne latauskoteloon. Poista nappikuulokkeet latauskotelosta kytkeäksesi ne päälle.

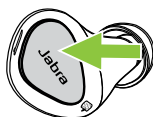
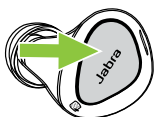


Voit kytkeä nappikuulokkeiden virran pois päältä manuaalisesti painamalla yhtäaikaisesti **vasenta** ja **oikeaa** painiketta. Voit kytkeä nappikuulokkeen virran pois päältä Mono-tilassa pitämällä nappikuulokkeen painiketta painettuna 5 sekunnin ajan.

Voit kytkeä vasemman tai oikean nappikuulokkeen manuaalisesti päälle painamalla **vasenta** tai **oikeaa** painiketta.

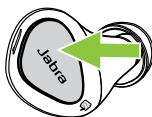
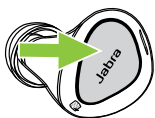


7.2 Musiikin ohjaimet



Vasen korvanappi	Toiminto	Oikea korvanappi
	Musiikin toisto/keskeytys	Paina oikeaa painiketta kun puhelu ei ole kesken
	Lisää äänenvoimakkuutta	Pidä oikeaa painiketta painettuna
Pidä Vasenta painiketta painettuna	Vähennä äänenvoimakkuutta	
	Seuraava kappale	Kaksoisnapauta oikeaa painiketta kuunnellessasi musiikkia
	Aloita kappale alusta tai siirry edelliseen kappaleeseen	Kolmoisnapauta oikeaa painiketta kuunnellessasi musiikkia Toista palataksesi edeltävään kappaleeseen

7.3 Puhelun ohjaimet



Vasen korvanappi	Toiminto	Oikea korvanappi
Paina vasenta tai oikeaa painiketta	Vastaa puheluun	Paina vasenta tai oikeaa painiketta
Paina vasenta tai oikeaa painiketta kaksi kertaa	Puhelun lopetus/hylkääminen	Paina vasenta tai oikeaa painiketta kaksi kertaa
Paina vasenta tai oikeaa painiketta	Vaimenna/poista vaimennus mikrofonista	Paina vasenta tai oikeaa painiketta
	Lisää äänenvoimakkuutta	Pidä oikeaa painiketta painettuna
Pidä Vasenta painiketta painettuna	Vähennä äänenvoimakkuutta	

7.4 Ääniavustajan hallinta

Vasen painike

Ääniavustaja



Aktivoi
ääniavustaja
(Siri, Google
Assistant tai
Amazon Alexa*)

Kaksoisnapauta
vasenta painiketta,
kun et ole
puhelussa

* Alexa-ääniavustaja ja toiminnot ovat käytettävissä vain Android-laitteissa, joiden versio on 6.0 tai korkeampi

7.5 Aktiivinen melunvaimennus tekniikka

Aktiivinen vastamelutoiminto vaimentaa melua tunnistamalla ja analysoimalla saapuvan äänen kaavan ja luomalla sen jälkeen melua vastustavan signaalin melun torjumiseksi. Tuloksena koet ympäristön melun vähentyvän musiikin ja median toiston aikana.

Vasen painike

Aktiivinen vastamelutoiminto



Vaihda HearThrough-, ANC- ja Off-toimintojen välillä

Paina **vasenta** painiketta kun puhelu ei ole kesken

ANC on oletuksena pois päältä, ja se voidaan kytkeä päälle ja yksilöidä Jabra Sound+-sovelluksen avulla. ANC:n käyttöönotto saattaa vaatia laiteohjelmiston päivityksen.

7.6 HearThrough

HearThrough-toimintoa käytettäessä voit huomioida ympäristösi ja ottaa osaa keskusteluun ilman, että sinun tarvitsee poistaa korvanappeja. Mikrofonit poimivat ympäristön äänet ja siirtävät ne kaiuttimiin.

Vasen painike

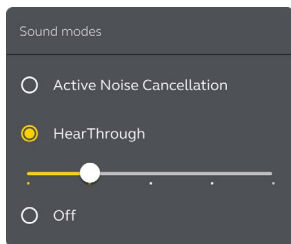
Ympäristön äänet



Vaihda HearThrough-, ANC- ja Off-toimintojen välillä

Paina **vasenta** painiketta kun puhelu ei ole kesken

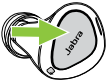
HearThrough-toimintoa voidaan säätää Jabra Sound+ -sovelluksella. HearThrough:n säätäminen saattaa vaatia laiteohjelmiston päivityksen.



7.7 Spotify-toisto yhdellä kosketuksella

Yhden kosketuksen Spotify-toistoa voi ohjata vasemmalla nappikuulokkeella, kun asetukset on ensin määritetty Android-laitteen Jabra Sound+ -sovellukseen.

Yhden kosketuksen Spotify-toisto on oletuksena pois päältä ja käytettävissä Android-laitteissa.

Vasen painike	Spotify
	Jatka viimeksi toistettua Spotify-kappaletta
	Toista Spotifyn suosittelema kappale
	Kaksoisnapauta vasenta painiketta, kun et kuuntele musiikkia tai ole puhelussa
	Kaksoisnapauta vasenta painiketta Spotifyn ollessa avoinna

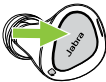
7.8 Omaääni

Oma ääni -toiminnon avulla kuulet oman äänesi puhelua puhuessasi. Oma ääni -toiminnon etuna on se, että sen avulla voit määrittää, kuinka voimakkaalla äänellä puhut.

Oma ääni -toiminto on puhelujen aikana oletusarvoisesti käytössä, ja sen voi ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä Jabra Sound+ -sovelluksella.

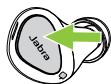
7.9 Nappikuulokkeiden Mono-tila

Oikeaa tai vasenta korvanappia voi käyttää yksittäin musiikin monotoistoon tai puheluihin. Ota Mono-tila käyttöön asettamalla tarpeeton nappikuuloke latauskoteloon.

Vasen painike	Vain vasen korvanappi	
	Musiikin toisto/keskeytys	Paina vasenta painiketta kuunnellessasi musiikkia
	Vastaa puheluun	Paina vasenta painiketta
	Puhelun lopetus/hylkääminen	Paina vasenta painiketta kaksi kertaa
	Vaimenna/poista vaimennus mikrofonista	Paina Vasenta painiketta kun puhelu on kesken
	Aktivoi Ääniavustaja tai kuuntele Spotifyta yhdellä kosketuksella	Kaksoisnapauta vasenta painiketta, kun et ole puhelussa
	Äänenvoimakkuuden säätö	Käytä pariiksi liitetyn mobiililaitteen äänenvoimakkuussäätimiä

Oikea painike

Vain oikea korvanappi



Musiikin toisto/keskeytys

Paina **oikeaa** painiketta kuunnellessasi musiikkia

Vastaa puheluun

Paina **Oikeaa** painiketta

Puhelun lopetus/hylkääminen

Paina **oikeaa** painiketta kaksi kertaa

Vaimenna/poista vaimennus mikrofonista

Paina **oikeaa** painiketta puhelun aikana

Seuraava kappale

Kaksoisnapauta **oikeaa** painiketta kuunnellessasi musiikkia

Aloita kappale alusta tai siirry edelliseen kappaleeseen

Kolmoisnapauta **oikeaa** painiketta kuunnellessasi musiikkia

Toista palataksesi edeltävään kappaleeseen

Äänenvoimakkuuden säätö

Käytä pariin liitetyn mobiililaitteen äänenvoimakkuussäätimiä

Vasen ja oikea nappikuuloke muodostavat linkin automaattisesti uudelleen, kun laitat ne molemmat korviisi.

7.10 Virransäästötila

Virran säästämiseksi korvanappien virta katkeaa automaattisesti, kun ne ovat mobiililaitteesi kantaman ulkopuolella 15 minuuttia eivätkä ne ole latauskotelossa, tai kun niitä ei ole käytetty 30 minuuttiin.

Kytke nappikuulokkeet päälle painamalla **vasenta** ja **oikeaa** painiketta. Vaihtoehtoisesti voit asettaa ne latauskoteloon ja ottaa ne taas ulos.

7.11 Usean puhelun hallinta

Korvanapeilla voidaan ottaa vastaan ja käsitellä useita puheluja samanaikaisesti.

Usean puhelun hallinta



Nykyisen puhelun lopetus ja saapuvaan puheluun vastaaminen

Paina **vasenta** tai **oikeaa** painiketta



Saapuvan puhelun hylkääminen, kun puhelu on kesken

Paina **vasenta** tai **oikeaa** painiketta kaksi kertaa

7.12 Laiteohjelmiston päivitys

Jabra Elite 4 Active voidaan päivittää viimeisimpään laiteohjelmistoversioon Jabra Sound+ -sovelluksella.

Jos Jabra Sound+ -sovelluksen ilmoitukset ovat käytössä, saat automaattisen ilmoituksen, kun saatavilla on laiteohjelmiston päivitys. Päivitä laiteohjelmisto seuraamalla sovelluksessa näkyviä ohjeita.

7.13 Nollaa korvanapit

Korvanappien palauttaminen tyhjentää liitettyjen laitteiden listan ja kaikki asetukset.

1. Aseta molemmat korvanapit latauskoteloon.
2. Paina nappikuulokkeiden **vasenta** ja **oikeaa** painiketta yhtä aikaa (10 sekuntia), kunnes nappikuulokkeiden merkkivalot vilkkuvat purppuranvärisinä.
3. Kun merkkivalo lakkaa vilkkumasta sinipunaisena, nappikuulokkeiden palautus on valmis.

Korvanapeista on muodostettava uudelleen laitepari mobiililaitteeseen. Muista poistaa/unohtaa pariliitos mobiililaitteesi Bluetooth-valikossa.

8. Jabra Sound+ -sovellus



Jabra Sound+ -sovellus



Yksilöi musiikkisi



Rekisteröi 2 vuoden takuu



9. Tuki

9.1 Usein kysyttyä

Usein kysytyt kysymykset ovat luettavissa osoitteessa Jabra.com/help/elite4active

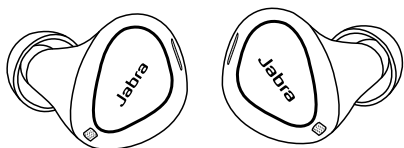
9.2 Korvanapeista huolehtiminen

- Säilytä korvanapit aina latauskotelossa ja hyvin suojattuna.
- Akun eliniän tai kapasiteetin heikkenemisen estämiseksi vältä korvanappien säilyttämistä kuumassa tai kylmässä ympäristössä, kuten suljetussa autossa kesällä tai talviolosuhteissa.
- Korvanappeja on suositeltavaa säilyttää $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$:n ja $45\text{ }^{\circ}\text{C}$:n ($-4\text{ }^{\circ}\text{F}$:n ja $113\text{ }^{\circ}\text{F}$:n) välisessä lämpötilassa.
- Älä säilytä korvanappeja pitkiä aikoja lataamatta akkua (maks. kolme kuukautta).
- Jos korvanapit tai latauskotelo likaantuu, on suositeltavaa puhdistaa ne puhtaaseen veteen kostutetulla pehmeällä, nukkaamattomalla liinalla.
- Lataamiseen on suositeltavaa käyttää 5 voltin ($+0,25\text{ V}$) virtalähdettä, jonka latausjännite on alle 2 A. Nappikuulokkeita ja latauskoteloä ei suositella lataamaan seinälaturista, jossa on korkeampi jännite.

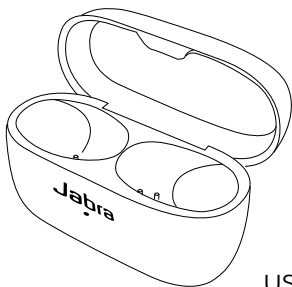
9.3 Korvaavat varusteet

Korvaavia tai lisävarusteita voi ostaa internetistä osoitteesta [jabra.com/accessories](https://www.jabra.com/accessories).

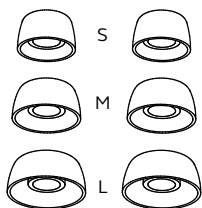
Pakkauksessa oikea ja vasen korvanappi



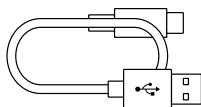
Latauskotelo



Korvageelit



USB-C-latauskaapeli



9.4 Korvaavien korvanappien käyttäminen

1. Muodosta laitepari korvaavien nappikuulokkeiden ja mobiililaitteesi välille (katso osio 6.1)
2. Päivitä korvanappien ohjelmisto Jabra Sound+ -sovellusta käyttämällä.

9.5 Korvaavan latauskotelon käyttäminen

On suositeltavaa ladata korvaavaa latauskoteloä 1 tunnin ajan ennen ensimmäistä käyttökertaa.